



TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.

Technical and Test Institute for Construction Prague

Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Oznámený subjekt, Subjekt pro technické posuzování,
Certifikační orgán, Inspekční orgán / Accredited Testing Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Technical Assessment Body,
Certification Body, Inspection Body, Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9

Centrální laboratoř – zkušebna České Budějovice

Central Laboratory – Testing Department České Budějovice

Nemanická 441

tel.: +420 387 023 211, e-mail: pilarova@tzus.cz, www.tzus.eu

PROTOKOL TEST REPORT

zkušební laboratoře
issued by the testing laboratory

č. / No. 020-036826

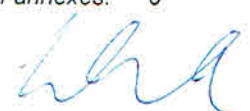
**o zkoušce odolnosti proti rázu tvrdým a měkkým břemenem
on test of resistance to hard and soft body impact**

Objednavatel: VKM Solutions, SE
Ordering Party:
Adresa: Hyberská 1271/32, Nové Město, 110 00 Praha 1
Address: Czech Republic
IČ.: 02128659
Company ID:
Výrobce: SCANROC LLC
Manufacturer:
Adresa: 41 Volgogradskaya str., Kiev, 03141
Address: Ukraine

Zkušební vzorek: SCANROC
Test sample: fasádní sestava / cladding kit
Zakázka č.: Z020160350
Order No.:

Počet stran protokolu včetně strany titulní: 7 Počet stran příloh: 0
Number of pages of the test report incl. title page: 7 Pages of annexes: 0

Vypracoval:
Prepared by:


Ing. Štěpán Vrhel
zkušební technik - specialista
test technician - specialist

Schválil:
Approved by:


Ing. Dana Pilarová
vedoucí zkušebny
head of the Testing Department

Výtisk č. / 1
Print No.:
Počet výtisků /
Number of prints: 3



České Budějovice,
23. 3. 2017

Prohlášení: 1) Výsledky zkoušek v tomto protokolu uvedené se vztahují pouze ke zkoušenému předmětu a nenahrazují jiné dokumenty
2) Bez písemného souhlasu zkušební laboratoře se nesmí protokol reprodukovat jinak, než celý.
Declaration: 1) The test results in this report relate only to the tested article and they do not substitute any other documents
2) The test report must be copied as a whole only otherwise a written consent of the testing laboratory is needed.

1 Údaje o vzorku / Sample data

Číslo vzorku: VZ020162426 (na stěně / on the rig)
Evidence Number:
Vzorek: Komponenty sestavy vnějších obkladů SCANROC
Sample: Components of external wall claddings kit SCANROC
1 ks na zkušební stěně číslo B3, rozměrů 3,44 × 2,44 m
1 pc on the rig No. B3 of dimensions 3.44 × 2.44 m
Datum výroby: 08. 11. 2016
Date of preparation: 08. 11. 2016
Datum zkoušky hygrotermálními cykly: 27. 10. – 23. 11. 2016
Date of hygrothermal behaviour test: 27. 10. – 23. 11. 2016
Objednávka/smlouva: Z020160350
Order/contract:
Datum odběru/dodání: 08. 11. 2016
Date of sampling/ sample delivery:
Místo převzetí vzorku: Prostory TZÚS v Českých Budějovicích
Sampling place: Premises of the TZÚS in České Budějovice
Metoda odběru: VZ020162426 předán kompletně zhotovený v laboratoři.
Sampling method: VZ020162426 handed over and prepared in the laboratory.
Způsob přípravy vzorku: Dle montážního návodu objednavatele.
Method of the sample preparation: In accordance with technological procedure manual of the Ordering Party.
Údaje o podmínkách při odběru, příp. plán a postup odběru, jméno pracovníka provádějícího odběr jsou uvedeny v zápisu o odběru vzorků, který je uložen ve zkušebně.
Data on sampling conditions, plan and procedure of sampling and name of the person who performed sampling are stated in the Sampling Minutes that are stored in the Testing Department.

2 Zkušební metody / Test methods

ETAG 034 April 2012
Part 1, Part 2
Guideline for European Technical Approval of Kits for External Wall Claddings
Part I : Ventilated Cladding Kits Comprising Cladding Components and Associated Fixings
Part II : Cladding Kits Comprising Cladding Components, Associated Fixings, Subframe and Possible Insulation Layer
Čl. 5.4.4.1, 5.4.4.2
Cl. 5.4.4.1, 5.4.4.2
(tato zkušební metoda není v rozsahu akreditace)
(this test method is not included in the scope of accreditation)

Odchylky od normového postupu nebo použití nenormových metod: nebyly uplatněny.
Deviations from a standard procedure or the use of non-standardized methods: were not applied.

3 Výsledky zkoušek / Test results

Zkoušky byly provedeny 17. 2. 2017 (5.4.4.1)
dne: 22. 2. 2017 (5.4.4.2)
The tests were performed on:
Zkoušky vykonal: Ing. Štěpán Vrhel
The tests were performed by:



Údaje o podmínkách při provádění zkoušky a o použitém zkušebním zařízení jsou uvedeny v záznamech o zkoušce. Použité přístroje a měřidla jsou ověřovány a kalibrovány podle platného plánu zkušebny České Budějovice.

Data on the person who performed the test, test conditions and equipment used are listed in the Test Minutes. Apparatuses and measuring instruments that used have been verified pursuant to a valid plan of the Testing Department České Budějovice.

3.1 Skladba vzorku / Composition of the sample

Vzorky sestavy vnějších obkladů byly provedeny ve shodě s montážním návodem objednavatele. Samples of the external wall claddings system were manufactured in accordance with the technological procedure manual of the Ordering Party.

Tabulka č. / Table No. 1

Vzorek č. Sample No.	Obkladový prvek Cladding element
VZ020162426	Kompletně zhotovený systém Complete system on the wall

3.2 Stanovení odolnosti proti rázu tvrdým břemenem (5.4.4.1)

Determination of resistance to hard body impact (5.4.4.1)

Vzorky byly podrobeny zkouškám předepsaným první části ETAG 034 (Duben 2012), Čl. 5.4.4.1. The test samples were subjected to tests described in Part 1 of ETAG 034 (April 2012), Cl. 5.4.4.1.

Tabulka č. / Table No. 2

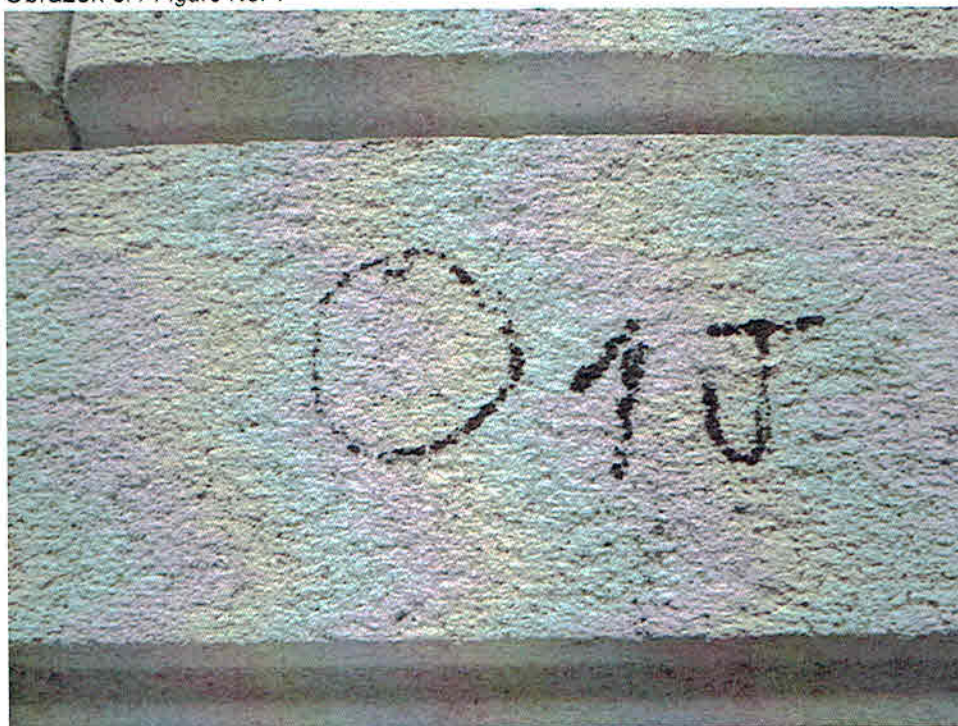
Obkladový prvek: Cladding element:		SCANROC	
Vzorek Sample	Místo dopadu Position of the impact	Rázová energie Impact energy [J]	Poškození Deterioration
VZ020162426	Tuhá oblast systému Rigid sector of the system	1	Bez poškození No deterioration
	Uprostřed obkladu Centre of the cladding	1	Bez poškození No deterioration
	Spára obkladů Joint of claddings	1	Bez poškození No deterioration
	Tuhá oblast systému Rigid sector of the system	3	Mikrotrhlina ≤ 0,2 mm Micro cracking ≤ 0.2 mm
	Uprostřed obkladu Centre of the cladding	3	Mikrotrhlina ≤ 0,2 mm Micro cracking ≤ 0.2
	Spára obkladů Joint of claddings	3	Mikrotrhlina ≤ 0,2 mm odštipnutí obkladu Micro cracking ≤ 0.2 cladding chipped off
	Tuhá oblast systému Rigid sector of the system	10	Proražení obkladu Cladding penetrated
	Uprostřed obkladu Centre of the cladding	10	Proražení obkladu Cladding penetrated
	Spára obkladů Joint of claddings	10	Trhlina ≤ 2,0 mm Cracking ≤ 2.0 mm



3.2.1 Fotografie průběhu zkoušky / Photographs taken during the course of the test

Výsledky zkoušky / results of the test:

Obrázek č. / Figure No. 1



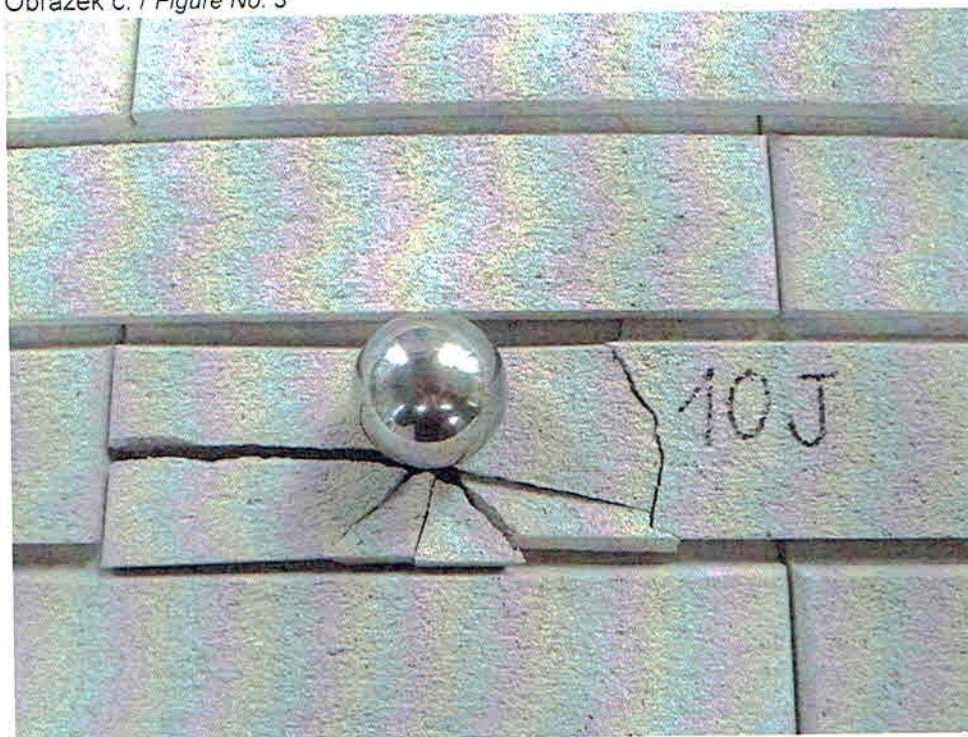
Výsledky zkoušky / results of the test:

Obrázek č. / Figure No. 2



Výsledky zkoušky / results of the test:

Obrázek č. / Figure No. 3



3.3 Stanovení odolnosti proti rázu měkkým břemenem (5.4.4.2)

Determination of resistance to soft body impact (5.4.4.2)

Vzorky byly podrobeny zkouškám předepsaným první částí ETAG 034 (Duben 2012), Čl. 5.4.4.2.
The test samples were subjected to tests described in Part 1 of ETAG 034 (April 2012), Cl. 5.4.4.2.

Tabulka č. / Table No. 3

Obkladový prvek: Cladding element:		SCANROC	
Vzorek Sample	Místo dopadu Position of the impact	Rázová energie Impact energy [J]	Poškození Deterioration
VZ020162426	Tuhá oblast systému Rigid sector of the system	10	Bez poškození No deterioration
	Uprostřed obkladu Centre of the cladding	10	Bez poškození No deterioration
	Spára obkladů Joint of claddings	10	Bez poškození No deterioration
	Tuhá oblast systému Rigid sector of the system	60	Proražení obkladu Cladding penetrated
	Uprostřed obkladu Centre of the cladding	60	Proražení obkladu Cladding penetrated
	Spára obkladů Joint of claddings	60	Proražení obkladu Cladding penetrated
	Tuhá oblast systému Rigid sector of the system	300	Proražení obkladu rám poškozen Cladding penetrated subframe damaged



3.3.1 Fotografie průběhu zkoušky / Photographs taken during the course of the test

Výsledky zkoušky / results of the test:

Obrázek č. / Figure No. 4



Výsledky zkoušky / results of the test:

Obrázek č. / Figure No. 5



Výsledky zkoušky / results of the test:
Obrázek č. / Figure No. 6



KONEC PROTOKOLU / END OF THE TEST REPORT

